

جواب آواز

استاد عبدالله دوامی (ویژه تار و سه تار)

نوشته‌ی: نیما فریدونی



دوامی، عبدالله، ۱۳۵۹-۱۲۷۰.
جواب آواز استاد عبدالله دوامی ویژه ی تار و سه تار=Transcription
of the vocal Radif of traditional Iranian music
According to the Performance of Abdollah Davami
/ نوشته ی نیما فریدونی... تهران: پارت، ۱۳۸۴.
۲۰۸ص.

ISBN:964-5665-44-6

فهرست نویسی بر اساس اطلاعات فیبا.
۱. آواز ایرانی -- دستگاهها -- ردیف -- پارتیسیون. ۲. موسیقی ایرانی --
دستگاهها -- ردیف -- پارتیسیون. ۳. تار -- پارتیسیون. ۴. سه تار --
پارتیسیون. الف. فریدونی، نیما، ۱۳۵۹ -، گردآورنده. ب. عنوان.
ج ۹/د ۹/م ۱۸۲۰/۷۸۹/۱۶۲
کتابخانه ملی ایران ۸۴-۲۶۱۷۸ م

PART
PUBLICATION
&
DISTRIBUTION
Opposit Tehran University's Gate
Fakhr.E.Razi St. Tel: 66405627

انتشارات
پارت
خیابان انقلاب روبروی در دانشگاه
ابتدای فخر رازی تلفن: ۶۶۴۰۵۶۲۷

جواب آواز استاد عبدالله دوامی (ویژه تار و سه تار)

نوشته ی: نیما فریدونی

ناشر: انتشارات پارت

چاپ اول: زمستان ۱۳۸۴

شمارگان: ۳۰۰۰ نسخه

حروفچینی و نت نویسی: فریدونی

لیتوگرافی: چاووش

حایخانه : عاص
۱۰۰,۰۰۰
تومان

نمونه های صوتی کتاب به صورت آنلاین
در وب سایت انتشارات پارت در دسترس
است.

www.partpublication.com

شابک: ۹۶۴-۵۶۶۴-۴۴-۶ ISBN: 964-5664-44-6

۹۷۸۹۶۴۵۶۶۴۴۴۰ EAN:9789645664440

اشاره ها^۱

اشاره به نت زیر تر « اشاره به نت بم تر »

اشاره به نت زیر تر و بازگشت (کمان بالا) اشاره به نت بم تر و بازگشت (کمان پایین)

خطوط اتصال و اتحاد با تک می گردند مگر روی نت اول مضرب دیگری قرار گرفته باشد.
در تحریر های نشیب^۲، اشاره ها ابتدا به فاصله ی دوم و بعد به فاصله ی سوم صورت می گیرند و پایین می روند.

مضرب ها^۳

۸	راست	۱۲	ریز
۷	چپ	۱۱	چپ ریز
۸	دراب	۱۰	تک ریز
۶	کمان ریز پایین	۹	کمان ریز بالا
۵	تریل		

انگشت گذاری ها^۴

سیم زرد ۱, ۲, ۳ سیم سفید ۱, ۲, ۳
+ شست

تکراها^۵

جمله یا عبارت یا تک نت داخل هر کادر به تعداد نوشته شده ی کنار آن تکرار می گردد. اگر نشانه ای بیرون کادر قرار گیرد تنها در بار نخست اجرا می گردد. این مساله در مورد دو یا چند کادر که با هم تلفیق شده اند صادق است. شماره ی بالای کادر^۶ در بار نخست و شماره پایین در بار دوم به کار برده می شود. دفعات تکرار در جملات بلند باید دقیق باشد و در جملات کوچک، تخطی از آن اشکالی به وجود نمی آورد.

علائم تغییر دهنده

علامات عرضی تنها در همان خطی که ظاهر شده اند اعتبار دارند.

^۱ برگرفته از کتاب ردیف میرزا عبدالله نوشته ی داریوش طلایی - لطفاً برای توضیحات بیشتر به این کتاب مراجعه نمایید.

^۲ مانند تحریری که در خط ۴ در آمد خارای شور آمده است.

^۳ برگرفته از کتاب دستور سه تار دوره ی ابتدایی نوشته ی حسین علیزاده - لطفاً برای توضیحات بیشتر به این کتاب مراجعه نمایید.

^۴ انگشت گذاریها در کتاب، پیشنهاد نگارنده است و عدول از آن، بی مانع.

^۵ برگرفته از کتاب ردیف میرزا عبدالله نوشته ی داریوش طلایی - لطفاً برای توضیحات بیشتر به این کتاب مراجعه نمایید.

^۶ در مواقعی که کادر دارای دو شماره می باشد.

فهرست

ل	کوک تار و سه تار
م	پیش گفتار
ص	توضیحاتی پیرامون شیوه ی نت نویسی
ش	جدول انطباق حروف فارسی با حروف لاتین
ت	اشعار گوشه ها
ا	دستگاه شور
ب	دستگاه نوا
ج	آواز بیات کرد
د	دستگاه همایون
ه	آواز دشتی
و	آواز بیات ترک
ز	دستگاه چهارگاه
ح	آواز ابوعطا
ط	دستگاه ماهور
ق	آواز افشاری
ک	دستگاه راست پنج گاه
گ	دستگاه سه گاه
ی	کتابنامه

دستگاه شور
Dastgāhe šur

Darāmade avval (xārā)	1	درآمد اول- (خارا)
Darāmade dovvom	1	درآمد دوم
Kerešme	2	کرشمه
Darāmade rahāvi	3	درآمد رهاوی
Salmak	4	سلمک
Qarāce	6	قرچه
Razavi	8	رضوی
Ozzāl va Hoseyni	10	عزال و حسینی
Dobeyti	12	دوبیتی
Zirkeše salmak	13	زیرکش سلمک

آواز کردی بیات
Āvāze kordibayāt

Darāmade avval	15	درآمد اول
Darāmad dovvom	15	درآمد دوم
Hazin	18	حزین
Owj	19	اوج

آواز دشتی
Āvāze dašti

Darāmad	22	درآمد
Dašttestāni	23	دشتستانی
Hajiyāni	24	حاجیانی
Qamāngiz	25	غم انگیز
.....	25	اوج
Gilaki	26	گیلکی

آواز بیات ترک Āvāze bayāte tork

Darāmade avval	29	درآمد اول
Darāmade dovvom	29	درآمد دوم
Jāmedarān	31	جامه دران
Dogāh	33	دوگاه
šahābi	33	شهابی
Ruholarvāh	34	روح الارواح
Qatār	35	قطار
Owj	35	اوج
Masnavi	36	مثنوی

آواز ابوعطا Āvāze abuatā

Darāmad	38	درآمد
Rāmkali	39	رامکلی
Hejāz	41	حجاز
Čārpāre	43	چهارپاره
Xosroširin	44	خسرو شیرین
Gabri	45	گبری

آواز افشاری Āvāze afšāri

Darāmad	46	درآمد
Jāmedarān	48	جامه دران
Arāq	49	عراق
Qarāi	50	قرایی

دستگاه سه گاه Dastgāhe segāh

Darāmad	53	درآمد
---------	----	-------

Zābol	57	زابل
šekastemuye	59	شکسته مویه
Moxālef	61	مخالف
Maqlub	63	مغلوب
Masnavi	66	مثنوی

دستگاه نوا Dastgāhe navā

Darāmad	68	درآمد
Darāmade neyşāburak	70	درآمد نیشابورک
Gardāniye	71	گردانیه
Naqme	73	نغمه
Bayāte rāje	74	بیات راجه
Arāq	76	عراق
Nahoft	78	نهفت
Majosli	79	مجسلی
Busalik	80	بوسلیک
Oşşāq	80	عشاق
Neyriz	81	نیریز
Rahāb	82	رهاب
Nāqus	83	ناقوس
Taxte tāqdis	83	تخت طاقدیس
Şāhxatāyi	84	شاه ختایی

دستگاه همایون Dastgāhe homāyun

Darāmad	85	درآمد
Čakāvak	87	چکاوک
Šuštari	89	شوشتری
Leyli majnun	90	لیلی مجنون
Neydāvud	92	نی داود
Bidād	93	بیداد
Baxtiyāri	94	بختیاری

Owj 96 اوج

آواز بیات اصفهان Āvāze bayāte esfehan

Darāmad	99	درآمد
Bayāt rāje	100	بیات راجه
Suzogodāz	102	سوز و گداز
Owj	103	اوج
Masnavi	105	مثنوی

دستگاه چهارگاه Dastgāhe čārgāh

Darāmade avval	107	درآمد اول
Darāmade dovvom	107	درآمد دوم
Zābol	108	زابل
Hesār	110	حصار
Moxālef	113	مخالف
Rajaz	115	رجز
Hodi	116	حدی
Pahlavi	116	پهلوی
Mansuri	117	منصوری

دستگاه ماهور Dastgāhe māhur

Darāmad	121	درآمد
Gošāyeš	121	گشایش
Dād	123	داد
Hesār māhur	126	حصار ماهور
Feyli	127	فیلی
Māhure saqir	129	ماهور صغیر
Neyšāburak	131	نیشابورک
Busalik	134	بوسلیک

Neyriz	134	نیریز
Nasirxāni	136	نصیرخانی
Tusi	137	طوسی
Delkeš	138	دلکش
Arāq	142	عراق
Hazin	143	حزین
Rake hendi	144	راک هندی
Rake kešmir	145	راک کشمیر
Rake abdollāh	147	راک عبدالله

دستگاه راست پنج گاه Dastgāhe rastpanjgāh

Darāmade avval	148	درآمد اول
Darāmade dovvom	148	درآمد دوم
Zangule	149	زنگوله
Naqme	150	نغمه
Parvāne	151	پروانه
Ruhafzā	151	روح افزا
Bayāte ajam	152	بیات عجم
Bahronnur	153	بحرالنور
Qarače	153	قرچه
Panjgāh	155	پنج گاه
Oššāq	155	عشاق
Mobarqa	156	مبرقع
Busalik	157	بوسلیک
Neyriz	157	نیریز
Čakāvak	158	چکاوک
Leyli Majnun	159	لیلی مجنون
Tarz	160	طرز
Rake Hendi	163	راک هندی
Rake kešmir	163	راک کشمیر
Rake Abdollah	164	راک عبدالله
Māvarāonnahr	166	ماوراء النهر

آواز ابو عطا

❖ درآمد

روشنی طلعت تو ماه ندارد پیش تو گل رونق گیاه ندارد
جانب دلها نگاه دار که سلطان ملک نگیرد اگر سپاه ندارد

❖ رامکلی

به حسن خلق اخلاق و لطف | توان کرد صید اهل نظر به دام بند | و دانه | دام | بگیرند | بگیرند | مرغ دانا را
چو با حبیب نشینی و باده پیمایی به یاد آر حریفان | محبان | باده | باد | پیمای را

❖ حجاز

تفاوتی نکند قدر پادشاهی | پادشایی | را گر | سه | التفات کند کمترین گدایی را
به جان دوست که دشمن بدین رضا ندهد که در به روی ببندند آشنایی را

❖ چهار پاره

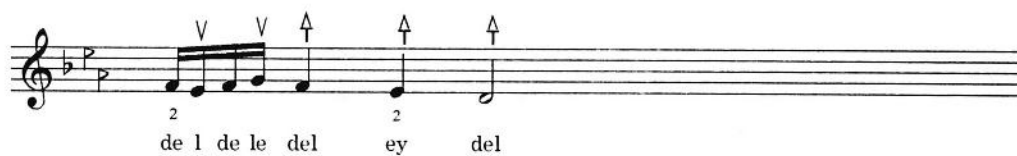
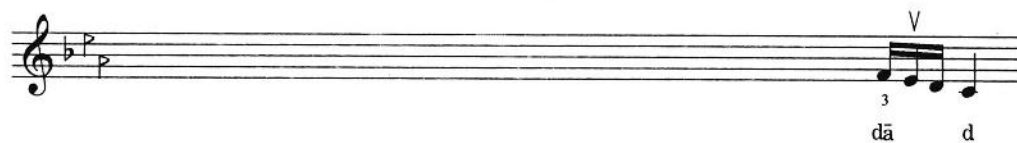
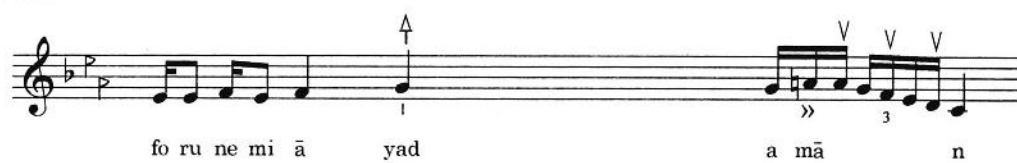
به حریم خلوت خود شی چه شود نهفته بخوانیم به کنار من بنشینی و به کنار خود بنشانیم
هاتف اصفهانی

❖ خسرو شیرین

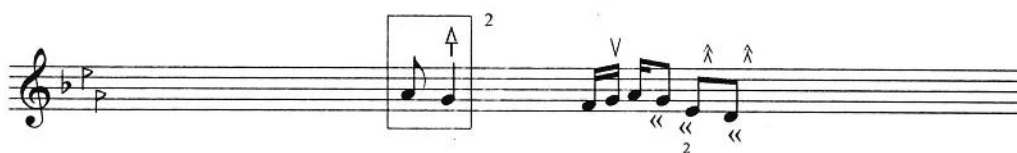
اگر مستم من از عشق تو مستم بیا بنشین که دل بردی ز دستم

❖ گبری

شنیدم | سحر سه | رهروی در سرزمینی همی گفت این معما با قرینی



سلمک
 Salmak



jā nam ā x

del de le de ley de ley de l

yā r ā x

del de le del ey del

قرچه
Qarače

dā d



del

az ān be dey re mo qā nam

a ziz mi dā rand

ke ā ta ši ke na mi rad

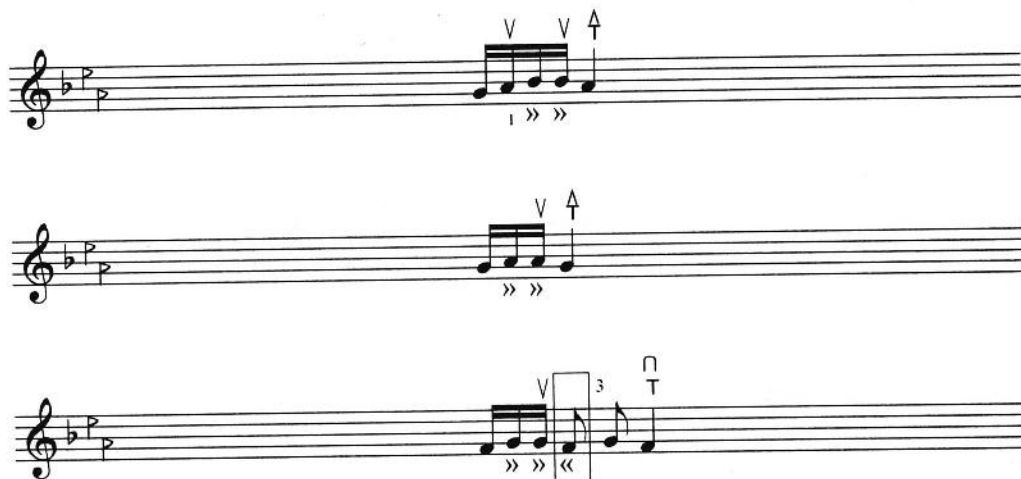
ha mi še dar de le mā st

ā x de l e y de l

ā x

ha bi be man ā x

jā nam



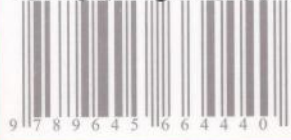
رضوی
 Razavi

عرضه کننده کتب هنری (موسیقی- سینما- تئاتر و نقاشی) نوار، سی دی و نت موسیقی ایرانی و کلاسیک
تلفن ۶۶۴۰۵۰۱۳ فکس ۶۶۴۸۵۰۱۳

شعبه شماره ۲: میدان هفت تیر، خیابان کریمخان زند بین قائم مقام و خردمند شمالی پلاک ۴۷
تلفن: ۸۸۳۴۵۲۸۰



مرکز موسیقی بتهوون شیراز



Oppdsit Tehran University's Gate
Fakhr.E.Razi St. Tel:66405627



انتشارات
پارت

خیابان انقلاب روبروی در دانشگاه
ابتدای فخر رازی تلفن: ۶۶۴۰۵۶۲۷